

INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International patent classification⁶: G01N 21/07	A1	(11) International publication number: WO 99/35483 (43) International publication date: 15 July 1999 (15.07.99)
(21) International application number: PCT/FR98/02639 (22) International filing date: 7 December 1998 (07.12.98) (30) Data relating to the priority: 97/16787 31 December 1997 (31.12.97) FR (71) Applicant (for all designated States except US): STAGO INTERNATIONAL [FR/FR]; 5, rue des Frères Chausson, F-92600 Asnières (FR). (72) Inventors; and (75) Inventors/Applicants (US only): ROUSSEAU, Alain [FR/FR]; 37, boulevard Henri IV, F-75004 Paris (FR). CANTON, Michel [FR/FR]; Jardin des Hespérides, Avenue de Provence, F-13260 Cassis (FR). (74) Representatives: MARTIN, Jean-Jacques etc.; Cabinet Regimbeau, 26, avenue Kléber, F-75116 Paris (FR).	(81) Designated states: AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZW, ARIPO Patent (GH, GM, KE, LS, MW, SD, SZ, UG, ZW) Eurasian Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG). Published With the International Search Report.	

As printed

(54) Title: DEVICE, METHOD AND APPARATUS FOR IMPLEMENTING THE METHOD, FOR DOSING AT LEAST A PARTICULAR CONSTITUENT IN A PRODUCT SAMPLE

(54) Titre: DISPOSITIF, PROCÉDE ET APPAREIL DE MISE EN OEUVRE DU PROCÉDE, POUR EFFECTUER UN DOSAGE D'AU MOINS UN COMPOSANT PARTICULIER DANS UN ECHANTILLON DE PRODUIT

(57) Abstract

The invention concerns a device for dosing at least a particular constituent in a product sample, comprising a receptacle (110) and a cover (120) assembled to form a closed container. The invention is characterised in that said container has a vertical axis (101), the receptacle and the cover bear coaxial cylindrical walls (111, 112, 113) defining concentric annular chambers (102, 103, 104) inside the container, the walls separating chambers each comprising an opening (11a, 112a), the cover and the container can rotate relatively to each other about the vertical axis and said openings are placed in predetermined manner so that by relative displacement of the walls, the openings are positioned in a straight line or offset to communicate or isolate said successive chambers. The invention also concerns a method for using such a device and an apparatus for implementing said method.

(57) Abrégé

L'invention concerne un dispositif pour effectuer un dosage d'au moins un composant dans un échantillon de produit, comprenant un conteneur (110) et un couvercle (120) assemblés pour former un récipient fermé. Selon l'invention, ledit récipient présente un axe vertical (101), le conteneur et le couvercle portent des parois cylindriques coaxiales (111, 112, 113) qui délimitent des chambres annulaires concentriques (102, 103, 104) à l'intérieur du récipient, les parois séparant les chambres comprennent chacune une ouverture (111a, 112a), le couvercle et le conteneur peuvent tourner l'un par rapport à l'autre autour de l'axe vertical et lesdites ouvertures sont placées de manière déterminée, pour que par déplacement relatif des parois, les ouvertures soient positionnées en regard ou de manière décalée pour mettre en communication ou isoler lesdites chambres successives. L'invention concerne également un procédé utilisant un tel dispositif et un appareil de mise en oeuvre du procédé.

